

**TRANSPORTATION**

**Civil Aviation**

**Agreement Between the  
UNITED STATES OF AMERICA  
and ECUADOR**

**Agreement Extending Annex I to  
Agreement of September 26, 1986**

Effectuated by Exchange of Notes at  
Quito June 21 and 27, 2016



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966  
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

## **ECUADOR**

### **Transportation: Civil Aviation**

*Agreement extending Annex I to  
agreement of September 26, 1986.  
Effected by exchange of notes at Quito  
June 21 and June 27, 2016;  
Entered into force June 27, 2016;  
With effect from June 30, 2016.*



---

Translation

**Republic of Ecuador**  
**Ministry of Foreign Relations and Human Mobility**

Embassy of the United States of America  
Quito

Note No.: MREMH-DRBAN-2016-445-N

Quito, June 21, 2016

The Ministry of Foreign Relations and Human Mobility, Office of the Minister, presents its compliments to the Embassy of the United States of America in Ecuador and writes in reference to Annex I of the Air Transport Agreement between the Government of the Republic of Ecuador and the Government of the United States of America, signed at Washington on September 26, 1986, which Annex is due to expire on June 30, 2016. For the benefit of commercial and tourism exchanges between the two countries, the above-mentioned Office of the Minister hereby transmits, through the Ministry of Transportation and Public Works, which is the lead agency for aviation policy in Ecuador, the request of the Government of Ecuador for a one-year extension of the period of validity of said Annex under its current terms, which would make its new date of expiration June 30, 2017.

The Ministry of Foreign Relations and Human Mobility, Office of the Minister, further proposes that if this proposal is acceptable to the Government of the United States, this note verbale and the U.S. Embassy's affirmative reply shall constitute an agreement between the Governments of our two countries, which shall enter into force on the date of the Embassy's response and take effect as of June 30, 2016.

[Complimentary close].



REPÚBLICA DEL ECUADOR



Ministerio  
de Relaciones Exteriores  
y Movilidad Humana

**Nota Nro. MREMH-DRBAN-2016-445-N**

El MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y MOVILIDAD HUMANA - Gabinete del Ministro- saluda atentamente a la Honorable Embajada de los Estados Unidos de América en Ecuador y en consideración de que el Anexo I del Acuerdo de Transporte Aéreo entre el Gobierno de la República del Ecuador y el Gobierno de los Estados Unidos de América, celebrado en Washington, DC, el 26 de septiembre de 1986, vence el 30 de junio de 2016, tiene a bien transmitir el pedido del Gobierno del Ecuador, formulado a través del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, órgano rector de la política aeronáutica, de ampliar por un año más la vigencia de dicho Anexo, en los términos actualmente vigentes, hasta el 30 de junio de 2017, en beneficio del intercambio comercial y turístico entre ambos países.

El MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y MOVILIDAD HUMANA - Gabinete del Ministro- propone además que si esta propuesta es aceptada por el Gobierno de los Estados Unidos, esta nota verbal y la respuesta afirmativa por parte de la Embajada de los Estados Unidos de América constituyan un Acuerdo entre los Gobiernos de ambos países, el cual entrará en vigencia en la fecha de la respuesta de esa Honorable Embajada y con efecto a partir del 30 de junio de 2016.

El MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y MOVILIDAD HUMANA - Gabinete del Ministro- aprovecha esta oportunidad para manifestar a la Honorable Embajada de Estados Unidos de América el testimonio de su alta consideración y estima.

**Quito, D.M., 21 de junio de 2016**



**A la Honorable,  
EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA  
Ciudad.-**

No. ECON 269/2016

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Human Mobility of the Republic of Ecuador and refers to the Ministry's Note MREMH-DRBAN-2016-445-N, dated June 21, 2016, which communicated a proposal by the Government of the Republic of Ecuador for a one-year extension, until June 30, 2017, of Annex I to the Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Ecuador, signed at Washington September 26, 1986, which Annex is due to expire on June 30, 2016. The Ministry's note further proposes that the Ministry's note and the Embassy's affirmative note in reply shall constitute an agreement between the Governments of the two countries, which shall enter into force on the date of the Embassy's note, with effect from June 30, 2016.

**DIPLOMATIC NOTE**

The Embassy is pleased to inform the Ministry that the Government of the United States of America agrees with the proposals set forth in the Ministry's Note. Therefore, the Ministry's Note and the present Note constitute an agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Ecuador, which enters into force on the date of the present Note, June 27, 2016, with effect from June 30, 2016.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Human Mobility the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,

Quito, June 27, 2016

